

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

23.12.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

EFRE 2021-2027, Prio. 1 SMART - Spezifisches Ziel 1.2 - eGovernment-Dienste: Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten" - CUP F91J23000190004 - Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen" - Technische Unterstützung Vermessung Infrastrukturen - Auftrag an die Firma Brugger Anton & Co. OHG aus Gsies

FESR 2021-2027, Prio. 1 Obiettivo specifico SMART 1.2 - Servizi di eGovernment: "Futuro digitale 7.0: Progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali" - CUP F91J23000190004 - Lotto: "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture" - Assistenza tecnica rilevamento infrastrutture - Incarico alla ditta Brugger Anton & Co. s.n.c. di Valle di Casies

CUP: F91J23000190004

CIG: B9C7AA2F9A

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: EFRE 2021-2027, Prio. 1 SMART - Spezifisches Ziel 1.2 - eGovernment-Dienste: Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten" - CUP F91J23000190004 - Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen" - Technische Unterstützung Vermessung Infrastrukturen - Auftrag an die Firma Brugger Anton & Co. OHG aus Gsies

Oggetto: FESR 2021-2027, Prio. 1 Obiettivo specifico SMART 1.2 - Servizi di eGovernment: "Futuro digitale 7.0: Progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali" - CUP F91J23000190004 - Lotto: "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture" - Assistenza tecnica rilevamento infrastrutture - Incarico alla ditta Brugger Anton & Co. s.n.c. di Valle di Casies



Co-funded by
the European Union



AUTONOME PROVINZ BOZEN SÜDTIROL
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN SÜDTIROL

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Gsies als Projektpartner zusammen mit den Gemeinden Mühlwald, Pfalzen, Gais, Niederdorf, Prettau (Leadpartner) und Mühlbach als Projektpartner einen Antrag um Finanzierung im Rahmen des Aufrufs 2023 der Priorität 1 „Smart" - Aktion: Entwicklung integrierter und interoperabler e-government Infrastrukturen und Dienste für Bürger und Unternehmen EFRE 2021-2027 an die Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Europa, Amt für Europäische Integration über die Plattform coheMON innerhalb der Frist vom 05.09.2023 gestellt hat;

- dass gemäß Dekret des Direktors des Amtes für europäische Integration Nr. 22715/2023 vom 27.11.2023 das eingereichte Projekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten mit einer Summe von € 2.597.849,85 bzw. 100 % gefördert wird, im Einzelnen durch Mittel aus dem Europäischen Fond für regionale Entwicklung (40 %), aus staatlichen Mitteln (42 %) und aus Landesmitteln (18 %);

- dass mit den Projektpartnern eine entsprechende Kooperationsvereinbarung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.03.2024, abgeschlossen worden ist (Prot. Nr. 0011555/2024);

- dass mit dem in Workpackage 3 unterteilten Projekt diverse Dienstleistungen im Bereich Digitalisierung von Gemeindediensten gefördert und umgesetzt werden;

- dass im Workpackage 3 die Dienstleistung „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen" vorgesehen ist;

- dass mit Beschluss Nr. 65 vom 17.02.2025 des Gemeindevorstandes von Prettau der Zuschlag für das Verfahren: EFRE 2021-2027, Prio. 1 SMART - spezifisches Ziel 1.2 - eGovernment-Dienste: „Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten" - CUP F91J23000190004 - Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies" an die zu gründende Bietergemeinschaft Eagleprojects AG - IGR GmbH erteilt wurde;

Premesso, che il Comune di Valle di Casies in qualità di partner di progetto, insieme ai Comuni di Selva dei Molini, Falzes, Gais, Villabassa, Predoi (capofila) e Rio di Pusteria in qualità di partner di progetto, ha presentato una domanda di finanziamento nell'ambito del bando 2023 della Priorità 1 "Smart" - Azione: Sviluppo di infrastrutture e servizi di e-government integrati e interoperabili per cittadini e imprese FESR 2021-2027 alla Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Dipartimento Europa, Ufficio Integrazione Europea tramite la piattaforma coheMON entro il termine del 05/09/2023;

- che tramite Decreto del Direttore dell'Ufficio per l'integrazione europea n. 22715/2023 del 27/11/2023 il progetto presentato per la digitalizzazione dei servizi comunali è finanziato con una somma pari a € 2.597.849,85, rispettivamente al 100%, in particolare con mezzi dal fondo europeo di sviluppo regionale (40 %) con mezzi statali (42 %) e con mezzi provinciali (18 %);

- che è stato stipulato un corrispondente accordo di cooperazione con i partner del progetto, approvato con delibera del Consiglio comunale n. 4 del 26/03/2024 (prot. n. 0011555/2024);

- che il progetto, suddiviso in pacchetti di lavoro, promuove e realizza diversi servizi nell'ambito della digitalizzazione dei servizi comunali;

- che il pacchetto di lavoro 3 comprende il servizio "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture";

- che con delibera n. 65 del 17.02.2025 della Giunta comunale di Predoi è stato aggiudicato l'appalto relativo alla procedura: FESR 2021-2027, Prio. 1 Obiettivo specifico SMART 1.2 - Servizi di eGovernment: "Futuro digitale 7.0: progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali" - CUP F91J23000190004 - Lotto: "Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies" al raggruppamento costituendo Eagleprojects S.p.A. - IGR S.r.l.;

- dass die geschätzten Gesamtkosten für das Los bei 698.738,37 Euro zzgl. MwSt. liegen und wie folgt auf die einzelnen Projektpartner aufgeteilt wird:

- dass der Zuschlagsbetrag betreffend den Anteil der Gemeinde Gsies 234.877,48 Euro (zzgl. 22% MwSt.) beträgt;

- dass die Gemeinde Gsies folgenden abgeleiteten CIG eingeholt hat: B5D2A4E686 (Beschluss Gemeindeausschuss Nr. 165 vom 29.04.2025).

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da es von Seiten des Trinkwasserwartes einen technischen Unterstützung bei der Vermessung der Infrastrukturen bedarf.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen weshalb die Gemeinde beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne von Art. 26 LG 16/2015 zu vergeben;

Nach Einsichtnahme in das Angebot der Firma Brugger Anton & Co. OHG aus Gsies, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 19.12.2025, mit welchem für die oben genannte Leistung ein Gesamtbetrag von 4.000,00 Euro (zzgl. 22% MwSt.) verlangt wird;

Festgehalten, dass die einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Festgehalten, dass der Kostenvoranschlag auch in technischer Hinsicht bewertet wurde und als angemessen erachtet wird;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 angewandt wird;

- che i costi stimati per il lotto sono pari a Euro 698.738,37 (IVA escl.) e saranno suddivisi tra i partner del progetto come segue:

- che l'importo di aggiudicazione relativo alla quota del Comune di Valle di Casies è di Euro 234.877,48 Euro (oltre 22% IVA);

- che il comune di Valle di Casies ha ottenuto il seguente CIG derivato: B5D2A4E686 (delibera della Giunta comunale n. 165 d.d. 29.04.2025).

Constatato che il Comune di Valle di Casies intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto è necessario l'assistenza tecnica del responsabile dell'acqua potabile per il rilevamento delle infrastrutture.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul ME-PAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto il comune intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul ME-PAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. art. 26, LP 16/2015;

Vista l'offerta della ditta Brugger Anton & C. S.n.c. di Valle di Casies, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 19.12.2025, con la quale per il servizio suddetto viene chiesto un importo complessivo pari a Euro 4.000,00 (oltre 22% IVA);

Constatato che la responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Constatato che il preventivo è stato valutato anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultato congruo;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 è stato applicato;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden:

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Kathrin Gutwenger</i> , am 22.12.2025, Prot.Nr. 0016514 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>KfOR5ZFJO+IByQmLVgH6EJTKGvyukZPK/awmbYhk6fQ=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Kathrin Gutwenger</i> , in data 22.12.2025, n. prot. 0016514 con impronta digitale n. <i>KfOR5ZFJO+IByQmLVgH6EJTKGvyukZPK/awmbYhk6fQ=</i> ;
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit:	in ordine alla regolarità contabile:
Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes <i>Werner Burger</i> , am 19.12.2025, Prot.Nr. 0016442 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. <i>QtRni72E63tYC06+FKMpF2NLUzbtNCRbBTQVYyNv9ug=</i> ;	Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio <i>Werner Burger</i> , in data 19.12.2025, n. prot. 0016442 con impronta digitale n. <i>QtRni72E63tYC06+FKMpF2NLUzbtNCRbBTQVYyNv9ug=</i> ;
beschließt der Gemeindevausschuss einstimmig,	la Giunta comunale delibera unanimemente

1. die Firma Brugger Anton & Co. OHG mit Sitz in Gsies, Im Steinanger Nr. 2/A, MwSt. und St.Nr. 02470980216, mit der technischen Unterstützung bei der Vermessung der Infrastrukturen für die Dienstleistung EFRE 2021-2027, Prio. 1 Smart - Spezifisches Ziel 1.2 - E-Government-Dienste: „Digitale Zukunft 7.0: Kooperationsprojekt zur Digitalisierung von Gemeindediensten - Projektcode: EFRE 2004 Akronym: G7-Digital: Los: „Erhebung und Digitalisierung von Infrastrukturnetzen in den Gemeinden Prettau, Pfalzen, Mühlwald, Gais, Niederdorf und Gsies“, aufgrund des Angebotes, eingegangen über das Online-Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen am 19.12.2025, gegen Bezahlung einer Gesamtsumme von insgesamt Euro 4.000,00 (zzgl. 22% MwSt.) zu beauftragen;
2. Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
4. Paul Schwingshackl, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
6. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
7. Festzuhalten, dass Kathrin Gutwenger die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist
8. Die Ausgabe in Höhe von **4.880,00 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
1. di incaricare la ditta Brugger Anton & Co. s.n.c. con sede a Valle di Casies, Im Steinanger n. 2/A, part.IVA e cod.fisc. 02470980216, con l'assistenza tecnica per il rilevamento delle infrastrutture del servizio FESR 2021-2027 Prio. 1 obiettivo specifico smart 1.2 - servizi di e-government: “futuro digitale 7.0: progetto di cooperazione per la digitalizzazione dei servizi comunali, codice del progetto EFRE 2004 acronimo G7 digitale: Lotto: “Rilievo e digitalizzazione di reti di infrastrutture nei comuni di Predoi, Falzes, Selva dei Molini, Gais, Villabassa e Valle di Casies”, in base all’offerta, presentata tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano in data 19.12.2025, e dietro un pagamento di una somma complessiva di Euro 4.000,00 (oltre 22% IVA);
2. Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l’aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l’anticipazione del prezzo.
3. Ai sensi dell’art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l’affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l’importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
4. Di incaricare e autorizzare Paul Schwingshackl in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto.
5. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
6. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell’art. 32, LP 16/2015 e secondo la “Linea guida PAB n. 4” (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell’elenco telematico di cui all’art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all’art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
7. Di dare atto che Kathrin Gutwenger è la responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell’incarico.
8. Di impegnare la spesa nell’importo di **Euro 4.880,00** come risulta dal seguente prospetto:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz competenza</i>	<i>Betrag importo</i>
604/2025	01082.02.30599	2025	4.880,00 €

9. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
10. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
11. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um den Auftrag unverzüglich erteilen zu können.
9. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
10. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 22 17/1993.
11. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter procedere celermente con l'ordine.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 24.12.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 24.12.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.